FTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province de Quebec — District No. 165 Labelle — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 36 — {in / dans} village Mont Laurier — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ose Cadard — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 165 Enu 11

CINQUIÈME DU CA

FAC

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families, boarded or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State, married, widowed, divorced or legally separated	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (See Instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in saw mill", "in foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at which paid by the hour.—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in the past year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at Universities, Colleges, Convent or Upper Canada.	INFI (Specify age of
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est situé au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne est employée, dans une "ferme", "scierie", "fonderie", "magasin de drogues", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux autres que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure s'il est payé à l'heure.—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1911	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux Universités, aux collèges, au couvent ou au "Upper Canada".	INFIRM aliéné (Indiq
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Paquette Eugène		m	fils	C	mai	1887	4	Que			franc	cana	cathR																						
		" Rose		f	fille	C	mai	1910	1	Que			franc	cana	cath																						
82	96	Thibault Joseph		m	chef	m	sept	1867	43	Que			franc	cana	cath	Bucheron																					
		" Adeline		f	épouse	m	fév	1873	38	Que			franc	cana	cathR	ranch																					
		" Marie		f	fille	C		1904	16	Que			franc	cana	cathR																						
		" Rosa		f	fille	C	oct	1896	14	Que			franc	cana	cathR																						
		" antoine		m	fils	C	avril	1897	14	Que			franc	cana	cathR																						
		" Adrien		m	fils	C	mars	1899	12	Que			franc	cana	cathR																						
		" Eva		f	fille	C	juil	1900	10	Que			franc	cana	cathR																						
		" Emédina		f	fille	C	fév	1902	9	Que			franc	cana	cathR																						
		" Elise		f	fille	C	mars	1903	7	Que			franc	cana	cathR																						
		" Clara		f	fille	C	juil	1903	6	Que			franc	cana	cathR																						
		" albert		m	fils	C	sept	1907	1	Que			franc	cana	cathR																						
		" Simon		m	fils	C	oct	1910	7/12	Que			franc	cana	cathR																						
93	96	Lafontaine Hector		m	chef	m	déc	1861	49	Que			franc	cana	cathR	Boulanger																					
		" Eléonore		f	épouse	m	sept	1862	48	Que			franc	cana	cathR	"																					
		Lafontaine Fidélia		f	pensionnaire	R	déc	1873	37	Que			franc	cana	cathR	serrurier																					
		Lafrance Elfège		m	pensionnaire	m	mai	1866	43	Que			franc	cana	cath	Journalier																					
84	97	Guiard Norbert		m	chef	C	janv	1870	41	Que			franc	cana	cathR	Cordonnier																					
		" Anna		f	épouse	m	fév	1872	39	Que			franc	cana	cath	ana																					
		" Lida		f	fille	R	mai	1896	15	Que			franc	cana	cathR																						
		" alfred		m	fils	C	fév	1898	13	Que			franc	cana	cathR																						
		" Ernest		m	fils	C	sept	1899	11	Que			franc	cana	cathR																						
		" Albert		m	fils	C	juin	1901	9	Que			franc	cana	cathR																						
		" Laura		f	fille	C	août	1902	8	Que			franc	cana	cathR																						
		" Lucie		f	fille	C	août	1904	6	Que			franc	cana	cathR																						
85	98	Gauthier Rodrigue		m	chef	m	mai	1871	40	Que			franc	cana	cathR	Débiteur	Charpentier																					
		" Dorila		f	épouse	m	déc	1872	38	Que			fra	cana	cathR	ana																					
		" Blanche		f	fille	C	avril	1893	18	Que			franc	cana	cathR	ranch																					
		" Rodrigue		m	fils	C	janv	1895	16	Que			franc	cana	cathR																						
		" Joseph		m	fils	C	mai	1897	14	Que			franc	cana	cathR																						
		" Anna		f	fille	C	oct	1899	11	Que			franc	cana	cathR																						
		" Eva		f	fille	C	oct	1903	7	Que			franc	cana	cathR																						
		" Eugène		m	fils	C	janv	1906	5	Que			franc	cana	cathR																						
		" Léa		f	fille	C	fév	1910	1	Que			franc	cana	cathR																						
86	99	Jutras Aboudius		m	chef	m	janv	1868	43	Que			franc	cana	cathR	Menuisier	Cure de Campagne																					
		" Emma		f	épouse	m	janv	1872	39	Que			franc	cana	cathR	ana																					
		" Germano		f	fille	C	oct	1895	14	Que			franc	cana	cathR																						
		" Ladeinoyre		m	fils	C	juil	1900	10	Que			franc	cana	cathR																						
		" Gabrielle		f	fille	C	fév	1903	7	Que			franc	cana	cathR																						
		" Maurice		m	fils	C	juin	1906	4	Que			franc	cana	cathR																						
87	100	Tousignan Wilfrid		m	chef	m	déc	1864	46	Que			franc	cana	cathR	Entrepreneur																					
		" Amanda		f	épouse	m	nov	1866	44	Que			franc	cana	cathR	ana																					
		" Wilfrid		m	fils	C	juin	1891	19	Que			franc	cana	cathR	journalier																					
		" Amanda		f	fille	C	janv	1893	18	Que			franc	cana	cathR	ana																					
		" Alcide		m	fils	C	déc	1896	14	Que			franc	cana	cathR																						
		" Divina		f	fille	C	sept	1903	7	Que			franc	cana	cathR																						
		" Delina		f	fille	C	janv	1905	6	Que			franc	cana	cathR																						
		" Léa		f	fille	C	mars	1906	5	Que			franc	cana	cathR																						
		" Rebeca		f	fille	C	juin	1907	3	Que			franc	cana	cathR																						